

Il est bien précieux que l'on appelle les « savoir-faire ». Ils se construisent de génération en génération, ils évoluent dans le temps long de l'apprentissage, dans le secret des ateliers. Les métiers d'art français sont un trésor que l'histoire nous a légués : s'il faut les préserver, les soutenir au mieux, c'est aussi parce qu'ils sont une source formidable de créativité, et qu'ils innovent des filières entières de notre économie.

Les Métiers d'Art sont des professions d'excellence, qui recèlent des pratiques et des techniques issues des domaines les plus variés : ils sont les dépositaires d'une mémoire patrimoniale ouverte vers l'avenir et de nouveaux horizons créatifs. Des arts plastiques au design, en passant par le design, le livre, les arts du spectacle, les arts du textile, la facture d'instruments, la bijouterie, l'orfèvrerie, les arts mécaniques, la mode, et la liste n'est pas exhaustive, les artisans d'art ont ouvert la porte de leurs ateliers, et nous découvrent la variété de leurs savoir-faire et la richesse des croisements uniques entre la matière, la tradition et l'innovation.

L'Institut National des Métiers d'Art, en partenariat avec mon Ministère, organise cette manifestation à travers des rencontres et des expositions les 30, 31 et 1<sup>er</sup> avril prochains.

Cette année les Journées des Métiers d'Art deviennent Journées Européennes des Métiers d'Art, avec la participation de l'Italie, de l'Espagne et de la Suisse. Outre la découverte des ateliers et des expositions, l'ouverture au public des centres de formations offre une occasion unique de mettre en valeur la transmission des savoir-faire, afin que puissent naître les vocations. Passages de relais, nouveaux regards, telles sont les clés de ce patrimoine vivant auquel mon ministère est particulièrement attaché, notamment à travers le dispositif des Maîtres d'Art.

Je remercie les professionnels, les enseignants et les collectivités territoriales, ainsi que les pays européens qui nous ont rejoint et qui font de ces Journées Européennes un rendez-vous de référence.

**Frédéric MITERRAND**  
Ministre de la Culture et de la Communication

Profondément inscrits dans l'histoire et les traditions de notre pays, les métiers d'art regroupent plus de 200 spécialités. Expression d'un héritage de savoir-faire précieux conservés au fil du temps, ce patrimoine immatériel et culturel atteste, à travers sa diversité, de la richesse d'un secteur qui regroupe des hommes et des femmes mus de une même passion, celle d'un savoir passion, celle d'un engagement au service de l'excellence professionnelle.

Parce qu'ils constituent la vitrine du savoir-faire français et qu'ils sont une ressource infinie pour celles et ceux qui entendent créer, les métiers d'art offrent à notre jeunesse une formidable opportunité de pouvoir se réaliser.

Métiers d'Art et d'aujourd'hui, les métiers d'art sont également des métiers de demain. Et, à ce titre, ils doivent prendre toute leur place au sein d'un monde en constante évolution.

Conscient des exigences de qualités portées par les métiers d'art, le ministère de l'éducation nationale de la jeunesse et de la vie associative s'emploie à adopter les diplômes, à valoriser ces métiers auprès des élèves et à soutenir l'action de l'Institut National des Métiers d'Art (INMA). Il s'agit de donner aux métiers d'art une reconnaissance et une visibilité à la hauteur de leurs potentialités afin de susciter chez les jeunes des vocations pour des métiers qui sont au cœur de l'art de vivre à la française et qui participent au rayonnement de notre pays à l'international.

En réhabilitant l'enseignement professionnel, la profonde rénovation de la vie professionnelle que nous avons engagée constitue une promesse d'avenir pour des jeunes qui se réfèrent à terme des professionnels pleinement engagés dans la vie active, fiers de ce qu'ils ont appris et du métier qu'ils vont exercer.

De ce point de vue, les métiers d'art sont assurément le gage d'une satisfaction et d'une fierté, toutes deux nourries d'un plein accomplissement personnel dans le travail. A n'en pas doubter, le dynamisme et l'enthousiasme qui caractérisent tous les professionnels de ce secteur se démontreront à vrai lors des Journées des Métiers d'Art auxquelles je souhaite un plein succès.

**Luc CHATEL**  
Ministre de l'Education nationale, de la Jeunesse et de la Vie associative

Les métiers d'art constituent un des socles essentiels du patrimoine culturel français et occupent à ce titre une place absolument unique dans notre Histoire et dans notre économie. Les chiffres parlent d'eux-mêmes: avec 38 000 entreprises couvrant 16 domaines d'activité, ce secteur emploie plus de 100 000 personnes, pour un chiffre d'affaires annuel de 8 milliards d'euros.

A l'heure où la concurrence internationale ne cesse de s'intensifier et où mondialisation rime trop souvent avec standardisation, les métiers d'art font partie des formidables atouts dont dispose la France pour se différencier et continuer de briller aux yeux du monde. A cet égard, je suis convaincu que la défense de nos traditions et le choix de l'innovation sont la mariniage gagnant qui permettront à la France, pays de l'immémorial et des savoir-faire, de s'adapter aux mutations profondes du monde d'aujourd'hui, et de s'inscrire dans l'époque qui est en train de s'ouvrir. Les métiers d'art sont une composante essentielle de ce mariage subtile entre transmission des savoir-faire, respect de traditions multiséculaires et ouverture aux grands défis de la création.

Je tiens une nouvelle fois à rappeler l'attachement que j'ai pour ces métiers de passion et d'excellence, et à rendre hommage à l'ensemble des professionnels qui composent ce secteur.

Au cours des Assises de l'Artisanat, que j'ai organisées mois dernier, j'ai tenu à consacrer des mesures spécifiques renforçant l'attractivité des métiers d'art : des espaces du patrimoine vivant seront ainsi créés au sein de toutes les grandes villes, dans le cadre des Journées du Métier. De même, des « maisons de la création artisanale », conçues comme des lieux de rencontres pour les créateurs, l'information, et la sensibilisation à l'entrepreneuriat, seront déployées afin de valoriser les productions du secteur des métiers d'art. Par ailleurs, j'ai souhaité intensifier la coopération entre les artisans et les designers pour que les professionnels des métiers d'art s'adaptent aux nouveaux marchés et à l'évolution des usages dans un monde hyper-compétitif.

Ces trois jours, qui permettent sur l'ensemble du territoire d'aller à la rencontre des professionnels des métiers d'art dans leur atelier, offrent à chacun d'entre nous l'occasion de rentrer dans les coulisses de ces métiers et d'en découvrir l'âme ; trois jours pour susciter un intérêt accru et faire naître des vocations.

Je remercie tout particulièrement l'Institut National des Métiers d'Art (INMA), créé en 2010, qui coordonne cet événement et lui donne une impulsion insusceptible. Je tiens aussi à saluer chaleureusement tous les acteurs des métiers d'art au plan national mais aussi régional, sans lesquels ces Journées ne seraient pas ce qu'elles sont.

Bonnes visites à tous.

**Frédéric LEEFBVRE**  
Secrétaire d'Etat chargé du Commerce, de l'Artisanat, des Petites et Moyennes Entreprises, du Tourisme, des Services, des Professions libérales et de la Consommation

## PRÉSENTATION DU SALON DES ENTREPRISES DU PATRIMOINE VIVANT

1<sup>ère</sup> ÉDITION

Qu'est-ce que le label « Entreprise du Patrimoine Vivant » (EPV) ?

Un label d'Etat...

Le label « Entreprise du Patrimoine Vivant » est une marque de reconnaissance du Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, mise en place pour distinguer des entreprises françaises aux savoir-faire artisanaux et industriels d'excellence. Ces maisons labellisées se caractérisent par une histoire et un patrimoine parfois séculaires, des capacités d'innovation et des savoir-faire rares qui ont contribué à assoier leur notoriété dans le tissu entrepreneurial français. Depuis son lancement en 2006, 1 010 entreprises ont été labellisées. C'est l'Institut Supérieur des Métiers (ISM), créé en juillet 1990 par l'Etat qui assure le Secrétariat de la commission nationale des Entreprises du Patrimoine Vivant.

...distinguant l'excellence des savoir-faire français

Ce label est également un appui opérationnel au développement des entreprises concernées. Il vise principalement à faciliter leur médiation à l'échelle nationale et internationale, à créer et saisir des opportunités internationales d'affaires, à les inciter à innover à confronter leur croissance, à assurer le développement de l'emploi et à favoriser leur transmission.

Toutes les entreprises exerçant une activité de production, de transformation ou de réparation ou de restauration sont éligibles, sans réserve qu'elles réunissent plusieurs conditions :  
\* Détenir un patrimoine économique spécifique  
\* Détenir un savoir-faire rare, notoire et indiscutable, exclusif ou partagé avec un nombre très limité d'entreprises.

\* Être renommées pour la dimension culturelle de leurs prestations ou de leur localisation.

Le label Entreprise du Patrimoine Vivant constitue un réseau d'excellence au service du « made in France » et une référence pour les consommateurs, clients et prescripteurs qui souhaitent l'intervention d'un professionnel reconnu pour son respect du métier et son aptitude à l'exportation.

**Le 1er salon des EPV alsaciennes à Ribeauvillé**  
Depuis sa création, le label a été attribué à 30 entreprises alsaciennes : 24 dans le département du Bas-Rhin et 12 dans le département du Haut-Rhin. Ces entreprises détiennent des savoir-faire aussi divers que le tissage, la restauration de véhicules, la marguerite, la dorure, la ferronnerie, la lutherie, ... Plus de moitié d'entre - eux participe à ces journées, soit en ouvrant leur atelier, soit en participant au salon, parfois les deux. Venez, les découvrir en empruntant le circuit EPV, seul, en famille ou pourquoi pas en autocar ancien ! Tout un programme riche en conférences, en démonstrations et en rencontres vous attend !

## PRÉSENTATION DES JOURNÉES EUROPÉENNES DES MÉTIERS D'ART

6<sup>ème</sup> ÉDITION

Trois jours pour découvrir des talents extraordinaires et des objets magiques !

Dans toute la France, les Journées Européennes des Métiers d'Art sont une occasion exceptionnelle de découvrir les 217 métiers d'art et la passion de près de 4 000 professionnels !

En Alsace, 127 professionnels des métiers d'art participent à cet événement.

Entrer dans leurs ateliers, les regarder transformer la matière, les écouter parler de leur parcours et de leur métier, comprendre les enjeux d'une fabrication qui par nature n'est pas délocalisable, toucher du doigt cette passion qui les anime sont des moments forts et inoubliables.

Comme les Maîtres d'Art et leurs élèves, ces hommes et ces femmes, attirés par le beau sont possesseurs/passeurs d'un savoir-faire, d'outils et de gestes, parfois séculaires, qu'ils renouvellent pourtant et adaptent dans un langage contemporain. Lieux de création, les ateliers Métiers d'Art sont vivants, attractifs pour les jeunes qui souhaitent, de plus en plus nombreux, se former à la maîtrise de la matière. Ce seront eux, demain, les dépositaires de cette part unique de notre patrimoine vivant, « l'Excellence française ».

Trois jours pour se passionner et s'informer, trois jours pour partager des histoires de vies

**Au programme : 4 circonférences, 87 ateliers ouverts, des démonstrations, des activités pédagogiques et ludiques, des conférences, 3 centres de formation, 5 musées et une exposition dédiée aux Entreprises du Patrimoine Vivant ...** Tous pourront admirer ou acheter des œuvres, se documenter et échanger avec les professionnels sur ces métiers de passion et pourquoi ne pas s'essayer à la pratique de certains.

Trois jours pour faire naître une vocation

Pour les jeunes qui rêvent de s'épanouir dans une carrière professionnelle valorisante, les Journées Européennes des Métiers d'Art seront également l'occasion de connaître les formations et les diplômes de ce secteur et de rencontrer des professionnels qui pourront leur apporter un éclairage sur ces métiers.

En organisant les Journées Européennes des Métiers d'Art, les pouvoirs publics souhaitent soutenir un secteur au fort potentiel économique, social, territorial et culturel. Les métiers d'art sont en effet une vitrine d'excellence, participant au rayonnement de la France à l'étranger et valorisent la création, l'innovation et l'esprit d'entreprise.

Bonne promenade à travers l'Alsace et belles rencontres !

Retrouvez le programme détaillé sur :  
[www.journeesdesmetiersdart.eu](http://www.journeesdesmetiersdart.eu)

En 2012, les Journées des Métiers d'Art coordonnées par l'Institut National des Métiers d'Art deviennent européennes. Cette manifestation de trois jours (30, 31 mars et 1<sup>er</sup> avril 2012), qui se déploie, chaque année, sur l'ensemble de notre territoire s'étend maintenant à l'Espagne et à l'Italie, premiers partenaires actifs de ces nouvelles JEMA. Devenues un rendez-vous incontournable auprès des professionnels et du grand public, elles s'inscrivent ainsi dans la dynamique voulue par les pouvoirs publics pour le secteur des Métiers d'Art en pleine évolution.

Les JEMA offrent une opportunité unique au grand public de pénétrer dans les coulisses de ces univers encore trop méconnus. Pourtant, partout en France, les artisans sont là et dans un corps à corps inventif avec la matière ouverte à la restauration de notre patrimoine et à la création de demain. Et, s'ils sont transmetteurs experts d'un savoir qu'ils ont eux-mêmes reçu, les acteurs des Métiers d'art sont avant tout des innovateurs ayant bien conscience que la seule préservation des techniques, aussi sophistiquées soient-elles, ne saurait suffire à la survie d'un métier.

Qu'ils soient Maîtres d'art, Maîtres artisans, Meilleurs Ouvriers de France ou détenteurs du label EPV, l'ensemble de nos professionnels pourraient donc sans mal, ce me semble, reprendre à leur compte la phrase de Hegel, « Rien de grand ne s'est fait dans le monde sans passion », tant cette passion est inhérente à leur métier. Tant elle les incite à entreprendre, à chercher de nouvelles formes et couleurs, à concevoir et adapter leur outillage ou à utiliser de nouveaux matériaux, dans le secret de leurs ateliers aujourd'hui souvent musés en laboratoire.

C'est cette habileté des artisans à se projeter dans le futur conjuguée à leur parfaite maîtrise des savoir-faire, quelquefois uniques au monde, que nous proposons au public de découvrir durant les JEMA. En effet, quelque peu relégués au second plan, durant ces dernières décennies par l'avènement de l'industrie de masse et la culture des marques, ces corps de métier reviennent aujourd'hui en force sur le devant de la scène.

La forte mobilisation des pouvoirs publics en leur faveur témoigne d'ailleurs de l'importance de leur rôle dans notre pays à la fois en termes économiques, culturels et sociaux. De plus en plus recherchés par les artistes comme par les industriels, pour leur capacité d'invention et leur analyse de l'ensemble du processus créatif, les artisans d'art sont des partenaires de haut niveau dont le travail, reconnu à l'étranger, s'exporte. L'air du temps, il est vrai, favorise ce développement, puisqu'une nouvelle conscience de l'objet unique et durable émerge chez les particuliers en demande d'authenticité. De la même manière, des jeunes de plus en plus nombreux et des adultes en reconversion sont attirés par ces métiers de passion qui correspondent davantage à une philosophie de vie qu'à une simple profession.

Les partenaires, publics et collectifs, en région comme en Ile de France, nous accompagnent pour contribuer à la réussite de cet événement. Sans le soutien de nos trois ministères de tutelle, sans l'appui de l'Assemblée Permanente des Chambres de Métiers et de l'Artisanat, des collectivités territoriales, du Fonds National de Promotion et de Communication de l'Artisanat ainsi que d'Ateliers d'Art de France, principale organisation d'artisans d'art, cette manifestation ne serait pas possible et je tiens à les en remercier profondément. L'apport et le soutien de nos mécènes privés, la Manufacture Horlogère Vacheron Constantin et la Fondation Bettencourt-Schuller, sont également primordiaux. Je voudrais, de plus, saluer l'action de nos relais régionaux qui établissent, soutiennent par les conseils régionaux, généraux et municipaux, les programmes liés aux différents territoires dont ils ont la charge. Et enfin, je veux exprimer ma chaleureuse gratitude à ces entrepreneurs tenaces et passionnés que sont les professionnels des Métiers d'Art. Ils représentent l'excellence française à l'étranger, leurs gestes habitent tout paysage et interpellent nos habitudes, nos attitudes ; sans eux, nous serions privés de beaucoup.

Je vous souhaite de belles rencontres et découvertes lors de cette édition des Journées Européennes des Métiers d'Art 2012.

**Jean-Michel DELISLE**  
Président de l'Institut Nationale des Métiers d'Art

Chers amis, bonjour !

« Le bon vieux temps » nous a laissé un magnifique patrimoine que nous entretenons et conservons avec amour.

Ce temps, chacun le sait, n'était pas aussi bon que les nostalgiques pensent, surtout côté médecine, je ne connais personne qui changerait sa micro -prothèse auditive contre ce bon vieux côté acoustique !

L'avenir attend de nous des réalisations significatives et courageuses. OUI, courageuses, la Tour Eiffel était plus critiquée à sa réalisation par des V.I.P. très en vue ...

Certes un créateur innovant se doit d'être clairement en avance sur son temps et acceptera toutes les flèches comme St Sébastien.

Chers amis, le futur s'approche très vite et aujourd'hui est déjà le demain d'hier. Sachons garder intacte notre Position Positive Permanente, nul ne saurait vous ravir un de ces trois P car en l'occurrence, il n'y aura qu'un seul juge valable : LE TEMPS !

Amities à tous !

**Roland VONESCH**  
Correspondant pour l'Alsace de l'Institut National des Métiers d'Art

## AGENDA FRÉMAA

Exposition Empreintes de créateurs

Du 11 au 13 mai 2012

Salle des Cathédries, 8 rue Kieber, Colmar

Infos : [www.fremaa.com](http://www.fremaa.com)

Salon Unique Arts & Crafts

Salon international de l'art appliqué et de la création

Du 4 au 6 mai à la Messe de Karlsruhe

Infos : [www.enique.eu](http://www.enique.eu)

Résonance[s]

Salon européen des métiers d'art

Du 9 au 12 novembre 2012

Parc des Expositions

Strasbourg Wacker

Infos : [www.salon-resonance.com](http://www.salon-resonance.com)

## CONTACTS FRÉMAA

Fédération Régionale des Métiers d'Art d'Alsace

[contact@fremaa.com](mailto:contact@fremaa.com)

[www.fremaa.com](http://www.fremaa.com)

1b rue de l'École

67140 ANDLAU

Tel : 03 87 64 94 84

Moblie : 06 76 09 42 40

Maison de l'Artisanat

12 rue des Métiers

68000 COLMAR

Tel. 03 89 23 66 65



**CIRCUIT 1 STRASBOURG ET ALENTOURS**

**Daniel BERNARDIN, Verrier**  
7a rue du Hohwald  
STRASBOURG  
Tous les jours 10h-19h  
03 90 29 88 43  
lanedevier@live.fr

**Philippe CHRIST, Encadreur**  
1a rue de Mohlsheim  
LINGOLSHEIM  
Samedi et dimanche 10h-18h  
Vendredi de 14h-17h  
03 88 77 69 64  
www.cadresrecoisseurs.com

**Marine DAUTIER, Mosaïste**  
18 quai des Pêcheurs  
STRASBOURG  
Tous les jours 12h-19h  
06 44 09 11 08  
m.dautier@orange.fr

**Valérie DUBACH, Peintre en décor**  
Sens et Matières  
14 rue du Sanglier  
STRASBOURG  
Tous les jours 9h-12h / 14h-18h  
06 31 47 17 72  
www.sensmatieres.com

**Christian DEICHTMANN, Ebéniste**  
Ehristerie d'art « Le Chevalot »  
23 rue du Général De Gaulle  
MUNDOLSHEIM  
Samedi et dimanche 10h-12h / 13h30-18h  
03 88 81 83 87  
>>> Invités de Christian Deichtmann  
Laetitia JETZER, Enduiseur- stucateur  
Ateliers participatifs  
ecoleaters.blog4ever.com

**Caroline LINDENLAUB, Créatrice textile**  
ARANEL  
www.detchouchave-de-reve.com

**Claire MEYER-SELLER, Peintre décorateur sur bois**  
www.decorpeint-clairemeyer.com

**Yves TROTZIER, Photographe**  
www.yves-trotzier.com

**Pascal VALLON, Doreuse ornementale**  
www.aetelesfuciole.com

**Thomas FLOCKER, Ebéniste**  
33 rue des Colombes  
OSTWALD  
Samedi 9h-12h / 14h-18h  
Dimanche 10h-12h / 14h-18h  
03 88 66 42 62  
tfficker@estudiov.fr

**Thierry GINOUVÉS, Tisserand, Couturier**  
Fitolite  
5 place du Corbeau  
STRASBOURG  
Vendredi 10h-12h30 / 13h30-21h30  
Samedi 10h-12h30 / 13h-18h  
Dimanche 10h-18h  
03 88 25 06 86 / 06 20 84 60 77  
www.fitolite.eu

**Hubert HABERBUSCH, EPV**  
Carrossier, tôlier, restaurateur  
HH Services Carrosserie  
2 rue du Rhin Napoléon  
STRASBOURG  
Vendredi 10h-12h / 14h-18h  
Samedi 10h-12h / 14h-17h  
Dimanche 14h-17h  
03 88 61 70 24  
www.carrosserie-hh.com

>>> Invité de Hubert Haberbusch  
**Lolo WAGNER, Illustrateur**  
http://lolo.wagner.free.fr/  
+ Stand au 1er salon des  
Entreprises du Patrimoine Vivant à Ribeauvillé

**ALLONS-Y EN AUTOCAR DE COLLECTION !**



**Marina HUREL, Créatrice textile**  
Abred  
7 rue des Jean Jaurès  
LINGOLSHEIM  
Vendredi 15h-19h  
Samedi 14h-19h  
06 03 21 11 83  
www.abred.fr

>>> Invité de Marina Hurel  
**Aline FALCO, Enduiseur**  
www.luminadoro.com

**Aurélië GONELLA, Eventualiste**  
Orléé éventail  
50 rue Saint Aloïse  
STRASBOURG  
Tous les jours 12h-19h  
www.orlee-evenail.com



**Justyna JEDRZEJSKA, Céramiste**  
191 rue du Général Ledecq  
OSTWALD  
09 53 65 44 07  
Tous les jours 11h-19h  
http://justyna.ceramique.free.fr

>>> Invité de Justyna  
**Andzjeja HALWAJCHS, Graveur sculpteur**  
http://antoniahalwajchs.free.fr

**Sarah LANG, Graphiste**  
19A rue de Mohlsheim  
STRASBOURG  
Samedi 11h-20h  
Dimanche 12h-18h  
03 88 24 19 94  
www.sarahlang-art.com

**Fathi KHÉMIS, Imprimeur en sérigraphie**  
SérieK  
19A rue de Mohlsheim  
STRASBOURG  
Samedi 11h-20h  
Dimanche 12h-18h  
03 88 25 51 47  
www.serie-k.fr

**Julie LACOUR, Créatrice de mode**  
100XN Lole  
9 rue des Minures  
67000 STRASBOURG  
Vendredi et samedi 10h-12h / 14h-18h  
06 30 30 35 59  
www.100xn-oloe.com

**Gaby LEMAITRE, Verrier**  
9 rue de Hoernheim  
NIEDERHAUSBERGEN  
Tous les jours 10h-12h / 14h-18h  
03 88 56 30 09  
vireal.lemaitre@wanadoo.fr

**Suzel MAILFERT, Relieur**  
2 rue des sœurs  
STRASBOURG  
Vendredi de 14h à 19h  
Samedi et dimanche de 13h à 19h  
03 88 35 42 45  
http://relieure-mailfert.fr

**Bruno METZGER, Bottier**  
14 route de Schimeck  
STRASBOURG  
Vendredi et samedi 10h-12h / 14h-17h  
03 88 30 73 81  
www.bottiermetzger.fr

**LISA - L'Institut Supérieur des Arts Appliqués**  
1a rue Thiergarten  
STRASBOURG  
Samedi et dimanche 10h-17h  
Présence des professeurs et des élèves avec leurs travaux  
03 88 22 44 22  
www.lisa.com

**Centre de Formation**  
L'association AUTOCARS ANCIENS DE FRANCE circulera entre Betschdorf, Strasbourg et Ribeauvillé à la découverte des Entreprises du Patrimoine Vivant le samedi 31 mars.

L'association AUTOCARS ANCIENS DE FRANCE circulera entre Betschdorf, Strasbourg et Ribeauvillé à la découverte des Entreprises du Patrimoine Vivant le samedi 31 mars.  
Départ 10h Betschdorf - devant la POTERIE REMMY MM 16 rue des Potiers  
11h Strasbourg - Port du Rhin - devant l'atelier de carrosserie HH Services - Hubert HABERBUSCH 2 rue du Rhin Napoléon  
Arrivée 12h à Ribeauvillé à l'Espace Culturel Le PARC :

**Esther LINDNER, Modiste**  
Folle de soie  
18 quai des Pêcheurs  
STRASBOURG  
Vendredi 10h-18h et dimanche 10h-19h  
06 73 13 03 12  
www.follesoie.com

**Sarah MONTTEILL, Encadreur**  
Esprit Cadres  
35 rue de la garance  
BISCHWILLER  
Vendredi et samedi 9h30-17h  
dimanche de 10h-16h  
03 88 63 24 28  
www.esprit-cadres.com

**Musée de l'Église Notre-Dame**  
3 place du Château  
STRASBOURG  
03 88 52 50 00  
www.musees.strasbourg.eu  
Dimanche 1er avril de 10h à 18h  
entrée libre

**Diane PETERS, Créatrice de bijoux**  
Art Square  
2 place du Faubourg de Pierre  
STRASBOURG  
Vendredi 15h-19h  
Samedi et dimanche 10h-19h  
06 95 89 60 20  
www.dianepeterscreations.com

**Collette RAVIER, Créatrice textile**  
11 rue de l'église  
STRASBOURG  
Tous les jours 10h-19h  
03 88 75 94 80  
www.colletteravier.fr

>>> Invité de Collette Ravier  
**Nathalie LAHAYE, Créatrice de bijoux**  
nathalie-creation.blogspot.com

**Maurice SALMON, Relieur**  
9 rue de Guebwiller  
Zone Artisanale de Neudorf  
STRASBOURG  
Vendredi 16h-20h  
Samedi 12h-20h  
Dimanche 14h-18h  
03 88 37 32 47  
www.relia-art.com

>>> Invité de Maurice Salmon  
**Françoise WINTZ, Créatrice textile - Brodeuse**  
http://francoisewintz.com

**Philippe SUTTER, Céramiste**  
91C route des romains  
STRASBOURG  
Vendredi 14h-21h  
Samedi 14h-20h  
Dimanche 14h-18h  
06 62 09 09 22  
www.philippesutter.com

**Marie VAUDREY, Créatrice textile**  
Il était une robe  
10 rue des francs-bourgeois, 3ème étage  
STRASBOURG  
Tous les jours 10h-12h / 14h-18h  
06 64 52 56 63  
www.letiatunerobe.fr

**Jean-Jacques STRAUSS**  
Labo 1000,  
Laboratoire photographique  
4 rue de la Borde  
SCHILTGINHEIM  
Vendredi 9h-12h / 14h-18h  
Samedi 14h-18h  
Vendredi de 14h à 19h  
Dimanche 10h-12h / 14h-18h  
03 88 91 10 24  
http://labo1000.com

**Centre de Formation**  
LISA - L'Institut Supérieur des Arts Appliqués  
1a rue Thiergarten  
STRASBOURG  
Samedi et dimanche 10h-17h  
Présence des professeurs et des élèves avec leurs travaux  
03 88 22 44 22  
www.lisa.com

**Centre de Formation**  
L'association AUTOCARS ANCIENS DE FRANCE circulera entre Betschdorf, Strasbourg et Ribeauvillé à la découverte des Entreprises du Patrimoine Vivant le samedi 31 mars.

L'association AUTOCARS ANCIENS DE FRANCE circulera entre Betschdorf, Strasbourg et Ribeauvillé à la découverte des Entreprises du Patrimoine Vivant le samedi 31 mars.

L'association AUTOCARS ANCIENS DE FRANCE circulera entre Betschdorf, Strasbourg et Ribeauvillé à la découverte des Entreprises du Patrimoine Vivant le samedi 31 mars.

L'association AUTOCARS ANCIENS DE FRANCE circulera entre Betschdorf, Strasbourg et Ribeauvillé à la découverte des Entreprises du Patrimoine Vivant le samedi 31 mars.

L'association AUTOCARS ANCIENS DE FRANCE circulera entre Betschdorf, Strasbourg et Ribeauvillé à la découverte des Entreprises du Patrimoine Vivant le samedi 31 mars.

**Musée Lalque**  
Rue du Hochberg  
WINGEN-SUR-MODER  
Samedi de 10h à 18h  
Dimanche de 10h à 19h  
Accès libre aux animations - entrée payant de l'exposition permanente.  
Animation et présentation d'un film autour du vin de champagne « Ange » créé par Marc Lalque en 1980 proposée par Jean-Marie Gaing, vice-président des Amis du musée Lalque : samedi et dimanche de 14h à 15h et de 16h à 17h  
Démonstration de gravure sur métal et de gravure sur cristal par des employés de la société Lalque : samedi et dimanche après-midi.  
Exposition Parcours du Design présentant notamment des œuvres de collègues de Wingen-sur-Moder créées en 2012 en lien avec la société Lalque et deux jeunes designers : samedi et dimanche de 10h à 12h  
Exposition de deux faux laqués de Cécile Mairet.  
www.musee-lalque.com

**Centre international d'art verrier (CiaV)**  
Place Robert Schuman  
MEISenthal  
Samedi et dimanche de 14h à 18h  
Accès libre au centre - Entrée du musée à tarif réduit. Démonstrations et commentaires des sculptures de verre  
03 87 96 17 18  
www.civav-neusul.fr

**La Grande Place - Musée du Cristal**  
Cristallerie de Saint-Louis  
Rue Colfioquet  
SAINT-LOUIS LES BITCHE  
03 87 60 40 04  
www.saint-louis.com/fr/musee-manufacture/grande-place

**ATELIER DES TRIPLETES**  
85 rue du Général de Gaulle  
MARMOUTIER  
Vendredi et samedi 10h-12h / 14h-18h  
Dimanche 14h-18h  
Christine DENNY KANZLER,  
Marquiner  
http://maro-christine-denny-ov-blog.com

**Cécile PAQUET, Encadreur**  
cadrautrement.monsie-orange.fr

**Nico CHARDEL, Forgeron**  
La Forge  
3 rue de l'Hôpital  
MARMOUTIER  
Tous les jours 10h-18h  
03 88 17 47 81  
www.maitredart.com/nico\_chardel

>>> Invité de Nico Charde  
**Pascal FRET, Créatrice de bijoux**  
http://pascal.freykay.com

**Fabio SECCO, Sculpteur sur pierre**  
secco.secco@free.fr

**Chantal DIOP, Créatrice textile**  
Secrets de fée  
6 place du Général de Gaulle  
MARMOUTIER  
Vendredi 9h-12h / 14h-18h  
Samedi 9h-12h / 14h-17h  
Dimanche 14h-18h  
06 20 40 07 22

**Claude ERNEMWEIN, Potier**  
78 rue du Gal De Gaulle  
MARMOUTIER  
Tous les jours 10h-12h / 14h-18h  
03 88 70 62 50  
www.poterie-ernemwein.com

>>> Invité de Claude ERNEMWEIN  
**Raymond BUTZ, Tourneur sur bois**  
butz.raymond@wanadoo.fr

**Lucienne MISCHLER, Bijoux fantaisie**  
lucienne.mischler@wanadoo.fr

**AUTOCARS ANCIENS DE FRANCE**, par mail : asso.aaf@laposte.net ou au 06 20 40 94 66 (nombre de places limité à 41)  
La frémae se décharge de toutes responsabilités lors des déplacements effectués par l'association des Autocars Anciens de France.  
Association AUTOCARS ANCIENS DE FRANCE STRASBOURG, Futur Musée de l'autocar  
Jean-Louis ESCHENLAUER - secrétaire  
06 20 40 94 66  
Plus de renseignements :  
www.autocarsanciensdefrance.fr

**Hubert HABERBUSCH**  
HH Services  
Carrossier tôlier restaurateur de véhicules à Strasbourg  
03 88 61 70 24  
www.carrosserie-hh.com

**Laurence HABSIGER / LIPS**  
Fabricant de pain d'épices à Gœnwiller  
03 88 08 93 52  
www.paandepices-lips.com

**Pascal MEYER**  
Atelier de restauration Meier  
Doreur et restaurateur de peinture à Schiltgenheim  
03 88 19 02 44  
www.ateliermeier.com

**Roland VONESCH**  
Excuseur à Ensisheim  
03 89 81 01 55  
www.rolandvonesch.com

**Nicolas GEMANEZ, Coutelier**  
La Forge du Ladhof  
8 rue Ladhof  
STRASBOURG  
Vendredi 9h-11h30 / 14h-19h  
Dimanche 14h-18h  
09 50 52 58 70  
ngemanez@free.fr

**Noël HAUSSER, Potier**  
35 rue de la paix  
SESSENHEIM  
Vendredi et samedi 10h-12h / 14h-17h  
03 88 86 36 18  
www.poterie-hausser.com

**Alain HURSTEL**  
Imprimeur en lithographie  
6 rue de l'église  
HOFFRANKENHEIM  
Vendredi et dimanche 10h-12h / 14h-17h  
Samedi 10h-12h / 14h-18h  
03 88 91 52 49  
www.lito-hurstel.com

**Thierry STUMPF, Coutelier**  
12 rue de la gare  
MATTSTALL  
Samedi et dimanche 9h-12h / 14h-17h  
03 88 91 52 49  
www.lito-hurstel.com

**Jacques STRAUB, Marqueteur**  
9 rue du moulin  
SAVERNE  
Tous les jours 10h-12h / 14h-18h  
03 89 81 33 37  
www.marqueteur-jstraub.com

**Cécile MAIRET, Créatrice de mobilier**  
Cigil  
79 rue des églises  
TIEFFENHACH  
Tous les jours 11h-18h  
06 30 27 32 84  
www.cigil.fr

**Yannick PROBST, Bijoutier-Joailleur**  
15 rue Principale  
KNOERSHEIM  
Tous les jours 14h-18h  
www.yannickprobst.com

**Matthieu REMMY, Potier en grès**  
Poterie Remmy MM  
16 rue des potiers  
BETSCHDORF  
Vendredi et dimanche 14h-18h  
Samedi 9h-12h / 14h-18h  
03 88 54 49 38  
poterie.remy@wanadoo.fr  
www.poters-alsace.com

**Vincent REMMY, Potier de grès**  
Les grès de Remmy  
Pagà  
8 route de soufflenheim  
BETSCHDORF  
Tous les jours 14h-17h  
03 88 54 44 16  
vincent.remy@wanadoo.fr

**Thierry MESNG, Enlumineur**  
15 rue des Rossignols  
OTTWILLER  
Samedi 14h-18h  
Dimanche 14h-18h  
03 88 02 58 36  
www.enlumineur.com

**Peggy WEHLING, Potier**  
Poterie artisanale G. Wehring & Fille  
64 rue de Haguenau  
SOUFFLENHEIM  
Samedi et dimanche 10h-12h / 14h-17h  
03 88 86 65 25  
poterie.wehling@orange.fr

**Maurice SCHMITTER, Potier en grès**  
Poterie Fortune Schmitter  
47 rue des potiers  
BETSCHDORF  
Samedi et dimanche 14h-17h  
03 88 54 42 74  
www.poterie-schmitter.com

**Philippe SIEGFRIED, Potier**  
10 rue de Haguenau  
SOUFFLENHEIM  
Vendredi et samedi 9h-12h / 14h-17h  
Dimanche 14h30-19h30  
03 88 86 60 63  
www.poterie-siegfried.fr

**Luc ERKEL**  
Salière à Mulhouse  
03 89 42 26 13  
www.erkel.fr

**Patrick FISCHER**  
Peintre en décor à Rosheim  
03 88 50 77 31  
www.peinture-fischer.com

**Michel GANDER**  
Tisserand à Muttersholtz  
03 88 85 15 32  
www.tissage-gander.fr

**Jean-Christophe GRAFF**  
Luthier à Strasbourg  
03 89 81 93 37  
www.luthier-graff.com

**CIRCUIT 2 ALSACE DU NORD**

**Alain SOULIER, Créateur d'abajour**  
Jardins de la Ferme Bleue  
23 rue Principale  
UTTENHOFFEN  
Samedi et dimanche 14h-18h  
03 88 72 84 35  
www.jardinsdefermebleue.com

**Thierry STUMPF, Coutelier**  
12 rue de la gare  
MATTSTALL  
Samedi et dimanche 9h-12h / 14h-17h  
03 88 91 52 49  
www.lito-hurstel.com

**Jacques STRAUB, Marqueteur**  
9 rue du moulin  
SAVERNE  
Tous les jours 10h-12h / 14h-18h  
03 89 81 33 37  
www.marqueteur-jstraub.com

**Cécile MAIRET, Créatrice de mobilier**  
Cigil  
79 rue des églises  
TIEFFENHACH  
Tous les jours 11h-18h  
06 30 27 32 84  
www.cigil.fr

**Yannick PROBST, Bijoutier-Joailleur**  
15 rue Principale  
KNOERSHEIM  
Tous les jours 14h-18h  
www.yannickprobst.com

**Matthieu REMMY, Potier en grès**  
Poterie Remmy MM  
16 rue des potiers  
BETSCHDORF  
Vendredi et dimanche 14h-18h  
Samedi 9h-12h / 14h-18h  
03 88 54 49 38  
poterie.remy@wanadoo.fr  
www.poters-alsace.com

**Vincent REMMY, Potier de grès**  
Les grès de Remmy  
Pagà  
8 route de soufflenheim  
BETSCHDORF  
Tous les jours 14h-17h  
03 88 54 44 16  
vincent.remy@wanadoo.fr

**Thierry MESNG, Enlumineur**  
15 rue des Rossignols  
OTTWILLER  
Samedi 14h-18h  
Dimanche 14h-18h  
03 88 02 58 36  
www.enlumineur.com

**Peggy WEHLING, Potier**  
Poterie artisanale G. Wehring & Fille  
64 rue de Haguenau  
SOUFFLENHEIM  
Samedi et dimanche 10h-12h / 14h-17h  
03 88 86 65 25  
poterie.wehling@orange.fr

**Maurice SCHMITTER, Potier en grès**  
Poterie Fortune Schmitter  
47 rue des potiers  
BETSCHDORF  
Samedi et dimanche 14h-17h  
03 88 54 42 74  
www.poterie-schmitter.com

**Philippe SIEGFRIED, Potier**  
10 rue de Haguenau  
SOUFFLENHEIM  
Vendredi et samedi 9h-12h / 14h-17h  
Dimanche 14h30-19h30  
03 88 86 60 63  
www.poterie-siegfried.fr

**Luc ERKEL**  
Salière à Mulhouse  
03 89 42 26 13  
www.erkel.fr

**Patrick FISCHER**  
Peintre en décor à Rosheim  
03 88 50 77 31  
www.peinture-fischer.com

**Michel GANDER**  
Tisserand à Muttersholtz  
03 88 85 15 32  
www.tissage-gander.fr

**Jean-Christophe GRAFF**  
Luthier à Strasbourg  
03 89 81 93 37  
www.luthier-graff.com

**Roland VONESCH**  
Excuseur à Ensisheim  
03 89 81 01 55  
www.rolandvonesch.com

**CIRCUIT 3 ALSACE CENTRALE**

**Christophe BRUNNSEN, Sellier**  
18b avenue du Général de Gaulle  
MOLSHEIM  
Vendredi 14h-18h  
Samedi 14h-17h  
Dimanche 10h-17h  
03 88 47 81 80  
www.sellenie-brunnissen.com

**André CEUGNART, Potier**  
Les Poutres d'Andrey  
3A rue Liebermann  
MOLSHEIM  
Samedi et dimanche 14h-18h  
03 88 20 00 06  
www.poteries-audrey.fr

**Salon « Semaine du savoir-faire »**  
Retrouvez une dizaine de professionnels des métiers d'art parmi la cinquantaine d'exposants.  
Hôtel de la Monnaie  
MOLSHEIM  
Vendredi et samedi 14h-18h  
www.facebook.com/pages/Salon-du-Savoir-Faire

**Nathalie FAUTHOUX, Doreuse-ornemaniste**  
Atelier des Acanthes  
6 rue de l'Antra  
MARCKOLLSHEIM  
Vendredi 14h-18h  
Samedi et dimanche 10h-12h / 14h-18h  
03 90 55 49 48  
www.aetelesacanthes.com

**Christine FUCHS, Sculpteur sur pierre**  
5 Neubruch  
NIEDERHASLACH  
Tous les jours 10h-19h  
06 90 78 23  
www.aetelesacanthes.com

**Gabriel GOERGER, Forgeron d'art**  
15 rue de Westhouse  
UTTENHEIM  
Tous les jours 10h-19h  
03 88 02 97 94  
www.artfusion-creation.com

>>> Invité de Régis Tribou  
**Sonia RINALDI, Graveur sur pierre**  
Jean ESTAND, Tourneur sur bois  
j.estand@wanadoo.fr

**Alain VALNET, Ebéniste**  
Style et création  
Rue du Calvaire  
STULL  
Vendredi 9h-19h  
Samedi et dimanche 9h-18h  
06 78 91 62 86  
www.stylenet.com

>>> Invité de Alain Valnet  
**Jean-Yves KALMBACH, Verrier**  
j.yves\_kalmbach@yahoo.fr

**Pascal FRET, Créatrice de bijoux**  
http://pascal.freykay.com

**Chantal DIOP, Créatrice textile**  
Secrets de fée  
6 place du Général de Gaulle  
MARMOUTIER  
Vendredi 9h-12h / 14h-18h  
Samedi 9h-12h / 14h-17h  
Dimanche 14h-18h  
06 20 40 07 22

**Claude ERNEMWEIN, Potier**  
78 rue du Gal De Gaulle  
MARMOUTIER  
Tous les jours 10h-12h / 14h-18h  
03 88 70 62 50  
www.poterie-ernemwein.com

**Hubert HABERBUSCH**  
HH Services  
Carrossier tôlier restaurateur de véhicules à Strasbourg  
03 88 61 70 24  
www.carrosserie-hh.com

**Laurence HABSIGER / LIPS**  
Fabricant de pain d'épices à Gœnwiller  
03 88 08 93 52  
www.paandepices-lips.com

**Pascal MEYER**  
Atelier de restauration Meier  
Doreur et restaurateur de peinture à Schiltgenheim  
03 88 19 02 44  
www.ateliermeier.com

**Roland VONESCH**  
Excuseur à Ensisheim  
03 89 81 01 55  
www.rolandvonesch.com

**CIRCUIT 4 ALSACE DU SUD**

<